

# A zecea Olimpiadă internațională de lingvistică

Ljubljana (Slovenia), 30 iulie – 3 august 2012

Rezolvările problemelor de la competiția individuală

**Problema nr. 1** Topica este **OSV** (O: complement, S: subiect, V: verb), **NA** (N: substantiv, A: adjectiv).

A → V ('a face A'): **A-man**.

V → A:

V	'care e mereu Vt'	'care V mereu N'
<b>-n</b>	<b>-l-muṅa</b>	<b>N-...-l-ṅay-muṅa</b>
<b>-ṅu</b>	<b>-y-muṅa</b>	<b>N-...-nay-muṅa</b>

Fiecare substantiv e precedat de un articol:

O	S	
<b>balan</b>	<b>baṅgun</b>	femei, animale și lucruri periculoase
<b>bayi</b>	<b>baṅgul</b>	bărbați, animale
<b>bala</b>	<b>baṅgu</b>	toate celelalte lucruri

Subiectul și determinativele sale primesc terminația

- **-ṅgu**, dacă cuvântul se termină într-o vocală și conține două silabe;
- **-gu**, dacă cuvântul se termină într-o vocală și conține mai mult de două silabe;
- **-Du**, dacă cuvântul se termină într-o consoană; **D** este consoană oclusivă, articulată în aceeași parte a gurii ca și ultimul sunet din cuvânt.

(a) Greierul nu este nici femeie, nici animal periculos, dar primește același articol, deci probabil este „femeia bătrână” din mit. Lingvistul a crezut că **baṅgun bundiṅṅu** din exemplul (14) este o greșeală.

(b) 17. **balan paṅga baṅgul ṅumaṅgu guniymuṅagu bambunman.**

Tatăl care e mereu căutat o vindecă pe fetiță.

18. **bala diban bilbalmuṅa baṅgun biṅṅiriṅṅu guniṅu.**

Șopârta caută piatra care e mereu împinsă.

19. **bayi bargan baṅgul yaṅṅgu gubimbuluṅṅanaymuṅagu baṅṅan.**

Bărbatul care îi critică mereu pe medici urmează wallaby-ul.

(c) 20. Wallaby-ul mic privește libelula.

**bayi yiriṅṅila baṅgul bargandu wuraṅgu buṅan.**

21. Mătușa care e mereu urmată îndoiaie pana.

**bala yila baṅgun mugunaṅagu baṅjalmuṅagu waṅuman.**

22. Posumul adormit ignoră zgomotul puternic.

**bala muṅga baṅgul midindu ṅagundu ṅaṅin.**

23. Omida îl caută pe bărbatul care duce mereu pietre.

**bayi yaṅa dibandimbanaymuṅa baṅgul bayimbambu guniṅu.**

**Problema nr. 2**

	umbu-ungu		umbu-ungu
1	<i>telu</i>	24	<i>tokapu</i>
2	<i>talu</i>	$48 = 24 \times 2$	<i>tokapu talu</i>
3	<i>yepoko</i>	$72 = 24 \times 3$	<i>tokapu yepoko</i>
12	<i>rurepo</i>	$\alpha \neg \beta := (\alpha - 4) + \beta,$	$\alpha$ -nga $\beta$
16	<i>malapu</i>	$\alpha \in \{12, 16, 20, 24, 28, 32\},$	
20	<i>supu</i>	$\beta \in \{1, 2, 3\}$	
24	<i>tokapu</i>	$\gamma + \delta,$	$\gamma \delta$
28	<i>alapu</i>	$\gamma = 24k, k \in \{1, 2, 3\},$	
32	<i>polangipu</i>	$9 \leq \delta \leq 32, \delta \neq 24$	

- (a)  $tokapu polangipu = 24 + 32 = 56,$   
 $tokapu talu rureponga telu = 24 \times 2 + 12 \neg 3 = 57,$   
 $tokapu yepoko malapunga talu = 24 \times 3 + 16 \neg 2 = 86,$   
 $tokapu yepoko polangipunga telu = 24 \times 3 + 32 \neg 1 = 101.$
- (b)  $13 = 16 \neg 1 = malapunga telu,$   
 $66 = 24 \times 2 + 20 \neg 2 = tokapu talu supunga talu,$   
 $72 = 24 \times 3 = tokapu yepoko,$   
 $76 = 24 \times 2 + 28 = tokapu talu alapu,$   
 $95 = 24 \times 3 + 24 \neg 3 = tokapu yepoko tokapunga yepoko.$

**Problema nr. 3**

	1 sg.	1 pl.	2 sg.	2 pl.	3 sg.	3 pl.
A	<i>nau-</i>				<i>du-</i>	<i>ditu-</i>
B	<i>natzai-</i>	<i>gatzaiyki-</i>			<i>zai-</i>	<i>zaizki-</i>
Z	<i>-t</i>	<i>-gu</i>	<i>-zu</i>	<i>-zue</i>		<i>-te</i>

	A	B	Z	
<i>ahaztu</i>	— de cine —	cine	a uitat	
<i>hurbildu</i>		cine	de cine	s-a apropiat
<i>lagundu</i>	pe cine		cine	a ajutat
<i>mintzatu</i>		cine	cu cine	a vorbit
<i>ukitu</i>	pe cine		cine	a atins

- (a)
- |                           |   |                         |                              |                      |
|---------------------------|---|-------------------------|------------------------------|----------------------|
| <i>ahaztu ditut</i>       | } | eu am uitat de ei       | <i>lagundu dute</i>          | ei l-au ajutat       |
| <i>ahaztu zaizkit</i>     |   |                         | <i>lagundu nauzue</i>        | voi m-ați ajutat     |
| <i>ahaztu zaizu</i>       |   | tu ai uitat de el       | <i>mintzatu natzaizu</i>     | eu am vorbit cu tine |
| <i>hurbildu natzaizue</i> |   | eu m-am apropiat de voi | <i>mintzatu gatzaiykizue</i> | noi am vorbit cu voi |
| <i>hurbildu zait</i>      |   | el s-a apropiat de mine | <i>mintzatu zaizkigu</i>     | ei au vorbit cu noi  |
| <i>lagundu ditugu</i>     |   | noi i-am ajutat         | <i>ukitu ditugu</i>          | noi i-am atins       |
| <i>lagundu dituzu</i>     |   | tu i-ai ajutat          | <i>ukitu naute</i>           | ei m-au atins        |
- (b) tu m-ai atins — *ukitu nauzu*, ei s-au apropiat de mine — *hurbildu zaizkit*.
- (c) *lagundu dut* — eu l-am ajutat, *hurbildu gatzaiykizu* — noi ne-am apropiat de tine.
- (d) tu ai uitat de el (*ahaztu zaizu*) — *ahaztu duzu*.

**Problema nr. 4** Propozițiile au următoarea structură:  $S \underline{paa} V O [O']$  (S: subiect, V: verb, O: complement,  $O'$ : încă un complement).

	a da	a numi	a lovi, a omorî
O	cui	pe cine	pe cine
$O'$	ce	ce	cu ce

Fiecare substantiv e precedat de un articol, care e **a**, dacă aceasta e prima persoană a treia în propoziție, și **bona** în caz contrar. Forma pronumelui 3 sg. **e** sau **bona** se alege în același mod.

Pronumele personale:

	1 sg.	1 pl.	2 sg.	2 pl.	3 sg.	3 pl.
S	<i>enaa</i>	<i>enam</i>	<i>ean</i>	<i>eam</i>	<i>eove</i>	<i>eorî</i>
O, $O'$	<i>anaa</i>		<i>vuan</i>	<i>ameam</i>	<i>e, bona</i>	

- (a) 13. *Eam paa ani a overe.* — Voi ați mâncat nuca de cocos.  
 14. *Ean paa tasu a oraora bona kae.* — Tu l-ai lovit pe vrăjitor cu sacul.  
 15. *Eove paa tara ameam.* — El v-a văzut.
- (b) 16. Noi ți-am dat mâncarea. — *Enam paa hee vuan a taba'ani.*  
 17. El m-a numit copil. — *Eove paa dao anaa bona beiko.*  
 18. Eu l-am omorît cu aceasta. — *Enaa paa asun e bona.*  
 19. Vrăjitorul i-a dat băiatului pește. — *A oraora paa hee bona visoasi bona iana.*

Ceea despre ce s-a vorbit în context se plasează pe locul întâi și primește articolul **a**. Dacă în acest moment subiectul exprimat prin pronume se deplasează după verb, el își pierde **e**-inițial. Dacă se deplasează subiectul exprimat prin substantiv, acesta își păstrează articolul **a**.

$$\begin{array}{l} \underline{S} \underline{paa} V O [O'] \rightarrow \underline{S} \underline{paa} V O [O'] \\ \underline{S} \underline{paa} V \underline{O} [O'] \rightarrow \underline{O} \underline{paa} V S [O'] \\ \underline{S} \underline{paa} V O \underline{O}' \rightarrow \underline{O}' \underline{paa} V S O \end{array}$$

- (c) 20. (De ce vrăjitorul a fost insultat?) Ei l-au numit pe vrăjitor femeie.  
 — *A oraora paa dao ori bona moon.*  
 21. (De ce toporul e ud?) Băiatul a omorît pește cu toporul.  
 — *A toraara paa asun a visoasi bona iana.*

**Problema nr. 5** Atunci când două cuvinte constituie o îmbinare, forma primului cuvânt se schimbă în felul următor:

$$\begin{array}{l} -VCV \rightarrow -VC \\ -VCu \rightarrow -VC \\ -VCi \rightarrow -\check{V}C \\ -VCa \rightarrow -VaC \end{array} \quad (V: \text{vocală}, C: \text{consoană}).$$

Același lucru se întâmplă când un adjectiv se formează prin dublarea unui substantiv sau a unui verb: *'ele + 'ele* → *'el'ele* 'a fi alături × 2 = neadânc'.

Topica este

- $\boxed{N_1 N_2}$  ( $N_1$ : determinat,  $N_2$ : determinativ);
  - $\boxed{N A}$  (la fel și cu sensul 'care are N A': *huag 'el'ele* 'inimă + neadânc = nerăbdător');
  - $\boxed{V O}$  (cuvântul compus care rezultă poate fi substantiv sau verb: *a'öf fau* 'a epuiza + an = sfârșitul anului', *hül hafu* 'a răsturna + stâncă = a sufla (despre uragan)').
- (a) *'u'u* — braț/mână, *isu* — nas, *kia* — gât, *leva* — păr, *mafa* — ochi, *susu* — sân, *huga* — inimă.
- (b) *tiro* — sticlă,  
*poga* — gaură,  
*huag lala* — răbdător,  
*haf puhraiki* — stâncă vulcanică,  
*maf pogi = maf pala* — orb.
- (c) rotund — *kalkalu*; a tăia copră — *'ol niu*; păr ondulat — *leav pirpiri*; lipicios — *pulpulu*; a se aprinde — *rima*; gunoi — *mofa*.
- (d) • cuvânt: *fäega* (sau *fäeaga, fäeagu*).  
• a epuiza: *a'ofi* (sau *a'öfi, a'öfö, a'öfu, a'öfü, a'ofü*).